

Čikāgas Ziņas

Iznāk kopš 1975. gada

Nr. 399

2016. g. oktōbris



Skolai liela diena

Čikāgas Ziņas iznāk ik mēnesi, bet jūnijs, jūlijs un augusts ir apvienoti vienā izdevumā, arī decembris un janvāris ir apvienoti. Čikāgas Ziņas sūta visiem latviešiem, no kuriem ir saņemts vismaz \$55.- ziedojums gadā. Tās sūta ar pirmās šķiras pastu, kas nodrošina ātru saņemšanu.

SLUDINĀJUMU LIKMES:

1 lappuse – \$180, 1/2 lappuse – \$90,
mazākais – \$45

ADVERTISING RATES:

\$180 per full page
\$90 per 1/2 page, smallest ad \$45

Čikāgas Ziņu nākamā mēneša izdevumā ievietojamie materiāli (raksti, fotoattēli, sludinājumi, sarīkojumu kalendāra informācija) redakcijā jāsaņem līdz **iepriekšējā mēneša 10. datumam**. Tikai īsi ziņojumi un iepriekš pieteiktie apraksti saņemami ne vēlāk par 15. datumu.

Materiālu sūtīšanas adrese:

e-pasts: <isimanis@comcast.net>
Ināra Sīmane – 4N013 Randall Road
St. Charles, IL 60175-5044,
tāl.: 630-584-5750

Par sludinājuma saturu atbild sludinātājs; par raksta saturu atbild autors. Manuskriptiem jābūt mašīnrakstā ar autora īsto vārdu un adresi. Anonimus rakstus neievieto. Redakcijai ir tiesības rakstus saīsināt. Rakstos izteiktās domas var nesaskanēt ar redakcijas viedokli. Čikāgas Ziņas honorārus nemaksā.

Izdevējs:

Čikāgas latviešu organizāciju apvienība.

Administrators: Ilmārs Bergmanis
e-pasts: <ilmarbergman@gmail.com>
tāl.: 847-803-0546

Atbildīgā redaktore: Ārija Bergmane
mob. tālr.: 847-828-9737
e-past: <arijab@comcast.net>

Galvenā redaktore: Ināra Sīmane
e-pasts: <isimanis@comcast.net>,
4N013 Randall Road, St. Charles, IL 60175
tāl.: 630-584-5750

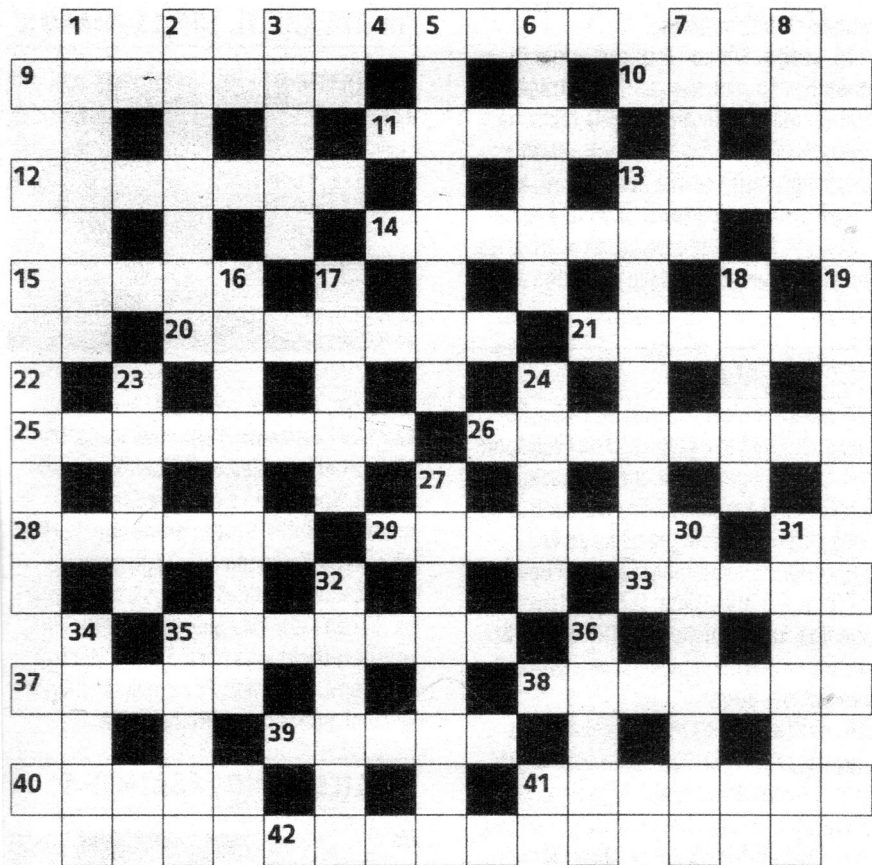
Kasiere: Ārija Bergmane
P.O. Box 2824, Des Plaines, IL 60017-2824
Ziedojumi, maksājumi par sludinājumiem u.c.
sūtāmi kasierai.

Adrešu maiņu pieteikumi sūtāmi:
Čikāgas Ziņas
P.O. Box 2824
Des Plaines. IL 60017-2824

Vāku iekārtojais: Mārtiņš Sīmanis

KRUSTVĀRDU MĪKLA

Sastādījis Jānis Reveliņš



LĪMENISKI: 4. Ostas pilsēta Ukrainā. 9. Rakstāmieta. 10. Pilsēta Ziemeļvidzemē. 11. Komponists – – – – – Dārziņš. 12. Nosacīts laiks. 13. Operas dziesma. 14. Latv. rakstniece (1912-2000). 15. Dīglis. 20. Patīkama smarža. 21. Noteikumi, normas. 25. Tīko pēc kā. 26. Redzes halucinācija. 28. Latv. komponiste, pianiste (1902-1977). 29. Latv. gleznotājs (1896-1988). 33. Sviesta ciba ezerā (mīkla). 35. Secināt no atsevišķā vispārējo. 37. Neveiksme (žarg.). 38. Liels jūras dzīvnieks. 39. Untums. 40. Slāpēt uguni. 41. Skaļi pausta lielība. 42. Vilcināties.

STATENISKI: 1. Bruņucepures. 2. Pilsēta Latvijā ar visgažāko krasta līniju. 3. Līdz malām. 5. Galdiņa spēle ar kauliņiem. 6. Beigt naidoties. 7. Dzēlīgs lakstaugs. 8. Egles lapa. 13. Augstākā dienesta pakāpe kara flotē. 16. 1978. un 1986. g. Pasaules kausa čempioni futbolā. 17. Kalēja darbnīca. 18. Augstākā spēļu kārts. 19. Būt informētam. 22. Paukošanas ierocis. 23. Nelieli stumjami rati. 24. Krāpt. 27. Smaržīgs augs, iecienīts tējai. 30. Satiek. 31. Šķidrums. 32. Elastīgs materiāls. 34. Latv. pedagogs, komponists (1814-1881). 35. Seno ēģiptiešu svētais putns. 36. Aprobežots.

ČZ Nr. 398. KRUSTVĀRDU MĪKLAS ATBILDES:

LĪMENISKI: 1. Gribaškaite. 6. Batika. 7. Riest. 9. Hūte. 12. Emfāze. 14. Lirika. 15. Etīdes. 17. Estere. 19. Skrien. 20. Gotiņa. 21. Meja. 23. Šidlo. 25. Annele. 26. Cōsi Fan Tutti.

STATENISKI: 2. Subaru. 3. Astere. 4. Takse. 5. Merkele. 8. Solberga. 9. Helsinki. 10. Krafiit. 11. Skar. 13. Andris. 16. Tīko. 18. Evakuēt. 21. Modeļi. 22. Jūdeja. 24. Dungo.

VALSTS PREZIDENTS RAIMONDS VĒJONIS VĒJAINĀ PILSĒTĀ



2016. gada 24. septembrī Latvijas Republikas Valsts prezidents Raimonds Vējonis ar kundzi Ivetu Vējoni un delegāciju viesojas Ciānas draudzes īpašumā Čikāgā. No labās: Valsts prezidents Raimonds Vējonis, preses padomnieks Jānis Siksnis, ČLOA priekšsēdis Jānis Vilciņš, jaunais Latvijas vēstnieks ASV Andris Teikmanis, Inese Stokes, prezidenta apsargs.



Latviešu diasporas skolu patronese Iveta Vējone tiek ar Kr.Barona latviešu skolas bērniem un skolotājiem. No labās: Prezidents R. Vējonis, Iveta Vējone un skolotāja Elizabete Dudorane ar klasi. Īpašā sarīkojumā, skolas bērni uzdod savus jautājumus valsts pirmajam pārim. Skolas saime uzzina, piem., ka Vējoņiem garšo veselīgi ēdieni, ģimenei ir suns un divi kaķi, par prezidenta iecerēm pēc termiņa beigām, uc.



Prezidents ieraksta interviju Čikāgas Latviešu radio radījumam. No labās: Silvija Kļaviņa-Barshney, Armands Birkens, Valsts prezidents R.Vējonis, Valija Galeniece, Latvijas Goda konsuls Čikāgā Roberts Blumbergs.



Ciānas draudzes mācītāja Gundega Puidze sveic Ivetu Vējoni Ciānas draudzes īpašumā, klāt esot Kr. Barona vecāku padomes priekšniecei Solvitai Baipšņai un Jānim Siksnim.



Tautas sanāsmē Ciānas draudzes baznīcā Valsts prezidents pasniedz Atzinības krusta IV šķiras apbalvojumu ilggadējam latviešu sabiedriskajam darbiniekam, ČLOA priekšsēdim Jānim Vilciņam par nopelniem latviešu sabiedriskās dzīves uzturēšanā un veicināšanā, par latviskās kultūras un vēstures popularizēšanu pasaulē.

Paplašināta informācija par Valsts prezidenta Raimonda Vējoņa vizīti būs Oļģerta Cakara reportāžā Čikāgas Ziņu novembra numurā.

Māra Sīmane, foto: Ģirts Rība

#TENUMĒSESAM ČIKĀGĀ

Ir sestdiena, 2016. gada 17. septembris. Mašīnu straume, skauti formas tērpos ierāda vietas zālājā. Igaņu namā (Eesti maja) Riverwoods drūzmējas vairāk nekā 200 dažādu paaudžu skatītāji. Čikāgas latviešu biedrība rīko #tenumesesam.

Nama gaitēnos redzami paši aktieři, kas sasveicinās ar Čikāgas draugiem. Satiekami arī līdzbraucēji, piemēram, dziedātājas Māras Zommeres māsa Laura, kuŗa ar ģipsi uz kājas un kruķiem padusē atlidojusi no austrumkrasta, lai klātienē atbalstītu aktieŗu kopu – piektdienas vakarā Kalamazū, sestdien Čikāgā un svētdien Indianapolē.

Izrāde ir mūzikali spēcīga, raita, intensīva, par mūsu vērtībām un ar vieglu humoru. Galvenais varonis “Artūrs no Amerikas”, viņa draugs “Didzis no Latvijas” un citi aktieři uzrunā jautājumus, kas nodarbina latvieŗu prātus ārpus Latvijas un Latvijā - kas mēs esam? kas ir latvietis? un universālas mūsdienu dilemmas – piem., kā labāk uzturēt attiecības ar cilvēkiem – elektroniski vai “dabā”?

Bet cilvēki vairs nav vieni pasaulē. Ir elektroniskā balss – Ineta. Atliek tikai meklētājai uzprasīt, “kas ir latvietis” un izrāde var sākties. Čikāgas Ziņas (ČZ) izrādes daudzo dialogu secinājumus neatklās. Zinātkāres remdināšanai var no ansambļa dalībniekiem iegādāties izrādes DVD ierakstu. Kopumā izdzied un izdejo 26 dziesmas par latvietību. Populārā mūzika skan katras paaudzes gaumei un izpratnei par latvisko, dziesmas papildina vizuālie tēli uz ekrāna aiz ansambļa.

Multimēdiju uzveduma beigās ČLB priekšnieks Armands Birkens pateicās visiem uzveduma dalībniekiem, īpašu klēpi roŗu veltot mūzikālajai vadītājai Lolitai Ritmanei. Savukārt, Lolita pateicās skatītājai pirmajā rindā – Aijai Kīnai un trīs bērniem par to, ka vairāk nekā gada garumā ģimene atbalstīja vīra un tēva, Ērika Kīna, līdzdalību uzvedumā. Tikai tad, daudzi atskārta, ka “Didzis no Latvijas” ar cepuri un brillēm ir tas pats “Ēriks no Čikāgas”.

Pēc izrādes siltajā rudens vakarā no Eesti maja pagalma neviens nestateidzās prom, tostarp Benita



#tenumesesam visi mākslinieki, tehniskie darbinieki, Alberts Legzdiņš un Armands Birkens.



No kreisās: Jūlija Plostniece, Ēriks Kīns, Andra Staško.

un Helmuta Lačklājs, kas koncertu apmeklēja savā 33. kāzu jubilējā, aktieři, skraidelējoši bērni un dažādu paaudžu pieaugušie. Valdīja noskaņojums – te nu mēs esam.

Recenzija par Čikāgas izrādi no <<https://www.facebook.com/tenumesesam/>>

Krista Laukmane Schmidt: Jautāju savam 8 gadniekam, kas viņam vislabāk šovakar patika izrādē. Bez kavēšanās atbilde bija – Jūlija ar savu telefonu!!! :)))

Paldies, ka atbraucāt! Jūs esat vienreizēji!

Čikāgas Ziņu red.

Foto: Ģirts Rība

TRIMDAS BĒRNS (A. Jansones raksta temas turpinājums)

**Ilmāra Bergmaņa saruna ar Māru Sīmani -
Čikāgas latvieti, kas dzīvo Latvijā**



IB: Tu esi viens no retajiem “trimdas latviešiem”, kas strādā Latvijā pie valdības.

MS: Jā, uz vienas rokas pirkstiem var saskaitīt tos latviešus, kuŗi uzauga ārpus Latvijas un kuŗu algas maksā Latvijas nodokļu maksātāji.

Vairāki gan strādā un strādāja lēmējvarā – Saeimā (piemēram čikāgiētis Ojārs Kalniņš, Rasma Kārklīņa). Daži, piemēram, Jānis Tupesis, bija ministrs valdībā. Savukārt valsts pārvaldē, kas politikas lēmējiem nodrošina lēmumu izpildīšanu, “trimdīšus” sastop reti. Visvairāk tie ir Ārlietu ministrijā, tostarp mūsu vēstniecībās. Daži pārstāv Latvijas ministrijas Briselē.

IB: Kad aizbrauci uz Latviju?

MS: Strādāju Minsterē PBLA Sabiedrisko ziņātņu institūtā (SZI), kurā jauniešus gatavoja ALAs un citu trimdas latviešu organizāciju sabiedriskajam darbam. Tas bija no 1987.-1990. gadam, kad trimda palīdzēja ar Latvijas neatkarības atjaunošanu. Mūsu jaunieši brauca uz Latviju un cilvēki no Latvijas brauca uz mūsu institūtu. Kad Vācija apvienojās, sapakoju savu mašīnu un aizbraucu uz Latviju dzīvot.

IB: Pirms tam, Tu dzīvoji Japānā. Vai japāņiem un latviešiem ir līdzīga dzīves ziņa?

MS: Man tā likās. Dzīvoju mazpilsētiņā, mācīju angļu valodu un iepazīstināju iedzīvotājus ar citām kultūrām – amerikāņu tradīcijām un latviešu tradīcijām. Japāņiem ļoti patīk dziedāt korī, pat vismazākajos kultūras namos cilvēki pulcējās dziedāt tautas dziesmas. Tautas dejas ir populāras. Šinto tradīcijas ir balstītas uz pārliecību, ka gari iemiesojas dabā kā dievības – gan latvieši, gan japāņi izprot, cik svarīga ir ilgtspējīga attīstība.

IB: Kur ieguvi savu latvisko izglītību?

Ms: Kā jau daudzi Čikāgas latvieši – svētdienas skolā, Krišjāņa Barona latviešu skolā (KBLS),

Gaŗezera vasaras vidusskolā (GVV) un Minsteres latviešu ģimnazijā. Latvija man ir dzīves skola.

IB: Ko Tu tur dari?

MS: Šobrīd strādāju iestādē, kas ir zem Ministru prezidenta – Pārresoru koordinācijas centrā (PKC). Mēs sagatavojām Nacionālo attīstības plānu 2014.-2020. gadam, kas nosaka galvenos sasniedzamos valsts mērķus. Mēs uzraugām, lai politikas plānošanas dokumenti nodrošina šo mērķu sasniegšanu, kopā ar Finanču ministriju skātām priekšlikumus valsts budžeta un Eiropas Savienības Fondu piešķiršanai Latvijā, kā arī palīdzam ministru prezidentiem ar valdības deklarācijām un citiem uzdevumiem.

IB: Interesanti. Pastāsti vairāk.

MS: Ciānas draudze un Čikāgas latviešu biedrība svētdien, 23. oktobrī, pēc dievkalpojuma un kafijas galda, plkst. 12:00, dos iespēju man pastastīt Čikāgas latviešiem par to, kā valdība Latvijā darbojas. Es pati neko nezinātu, ja tur nestrādātu. Tas, ko mācījāmies KBLS un GVV bija ļoti teorētiski. Avīzēs vairāk stāsta par Saeimu nekā par valdību. Savukārt, dzīvam cilvēkam var prasīt jautājumus un saņemt atbildes. Vispirms būs referāts un pēc tam parādīšu, ko var atrast ministriju mājaslapās, kā var sekot jautājumiem, kas pašiem interesē. Piem., var sekot valdības sēdēm tiešraidē.

IB: Kāpēc Tu sevi sauc par čikāgieti? Sen te neesi dzīvojusi.

MS: Ir tāds izteiciens, kas reiz čikāgiētis, vienmēr čikāgiētis. Čikāgiešu, kas gandrīz mani vienaudži, Latvijā ir samērā daudz. No KBLS koklēšanas ansambļa “Kaiva” te vēl dzīvo Loriņa (Vuda) Cinkusa un Inese Liepiņa. Kaija (Gertnere) Ozola ir čikāgiete, kuŗa dzīvo Latvijā, bet tagad jau otro gadu uzturas Spānijā. Savukārt, klases biedrs Kārlis Streips bieži pamanīts abās okeāna pusēs. Vēl ir Pēteris Kalniņš, Vanda Dauksta, Arnis Kākulis un daudzi citi. Klīvlāndiete Astrīda Jansone ir sākusī rakstu sēriju par ārzemju latviešiem, kuŗi dzīvo Latvijā. Viņai šobrīd intervējamā sarakstā ir vairāk kā 160 “bērnu”, kā viņa mūs sauc. Protams, ka esam latvieši, bet sevi arī saistām ar vietu, kur uzaugām, guvām izglītību, kur dzīvo mūsu tuvie radi un draugi.

IB: Uz redzēšanos!

MĪLESTĪBA ZEMGALES MAMMĀM



Laimējās arī iebraukt Lietuvā.



Pirmā izdāle Tukumā.

Katru otro gadu LELBAs jaunatnes nozare rīko labdarības projektus Latvijā, kurus izdomā jaunieši ticības mācības stundās Gaŗezerā vai savās baznīcās. Iepriekšējo gadu projektu izpildījumā Latvijā izdalīja riteņus, kurpes un mugursomas tām māmiņām, kurām šie priekšmeti bija nepieciešami. Pagājušajā vasarā man laimējās būt mācītāja Dāga ticības mācības stundā Gaŗezerā. Pirmajā nedēļā viņš mums stāstīja par iepriekšējo gadu projektiem Latvijā un otrā nedēļā viņš uzdeva mūsu klasei izdomāt labdarības projektu. Manā grupā bija Anastasija Perri, Ērika Heinze, Ūve Strautmane un Daina Renerte. Pēc vairāku ierosinājumu apspriešanas norunājām palīdzēt maziem bērniem, jo mēs zinājām, ka visiem nav tik laimīga bērniība, cik mums bija. Lai palīdzētu bērniņiem, visizdevīgāk ir palīdzēt viņu mamām, izdomājām projektu, kas atbalstītu Zemgales mamas – “Mīlestība mammām”. Kad LELBA apstiprināja šo projektu, katra meitene ar lielu prieku sāka vākt naudu savā pilsētā. Līdz 2016. gada augustam tika saziēdoti apmēram \$65,000 no draudžu pusdienām, pasākumiem, pārgājieniem un citiem sarīkojumiem.

Kopā ar Ūvi izlidoju no Čikāgas uz Helsinkiem un tad tālāk uz Rīgu 11. augustā. Mēs pavadījām vienu dienu staigājot pa Vecrīgu, baudot



Izdāles komanda busiņā.

latvisko vidi. Vakarā iesēdamies 25. autobusā, domājot, ka tas mūs aizvedīs atpakaļ uz mūsu naktsmājām. Diemžēl šis autobuss mūs aizveda uz Ilģuciemu, patālu no Āgenskalna. Ar vāju interneta savienojumu staigājām pēdējā vakara gaismā līdz beidzot nonācām savās naktsmājās. Nākamajā rītā bijām gatavas sākt pildīt projekta mērķi – mīlēt mamas!

Kopā mēs izdalījām 48,600 autiņus, 1,590 mitro salvešu pakas, 504 piena maisījumus zīdaiņiem, 180 vitamīnu pakas, 48 ratiņus, 48 Latvijā ražotas gultiņas un vēl citas mantas 180 Zemgales mammiņām 15 pilsētās. Ceļojums bija



Kravas busiņš, kuŗā bija bērnu autiņi, ratiņi, gultiņas bērniem un Laimas šokolādes mammām.

nogurdinošs un emocionāls. Mums bija gaŗi saraksti, kuŗus vakaros lietojām, lai sarakstītu katrai mammai nepieciešamās mantas. Kaut arī katru nakti vēlu gājām gulēt un rītos agri cēlāmies, lai spētu visu paredzēto izpildīt, es neko par šo ceļojumu nemainītu. Redzēt, cik priecīga pat viena mamma bija, kad saņēma ratiņus savam mazulim, būtu iemesls vien, lai atgrieztos Latvijā un atkārtotu šādu pieredzi.

Protams, dažās izdalēs bija grūtāk smaidīt nekā citās. Mēs apciemojām Mācītāju muižu, kur dzīvoja vairākas daudz bērnu ģimenes bez tekoša ūdens. Arī, uzstādījām gultiņu mazā istabiņā, kur dzīvoja vesela ģimene. Tomēr es esmu ļoti pateicīga par šo pieredzi, jo tā ir daļa no tās Latvijas, kuŗu es agrāk nebiju redzējusi. Šis ceļojums bija pilnīgi savādāks, nekā iepriekšējās sešas reizes, kad esmu bijusi Latvijā. Šādus apstākļus parasti neredz tūristi, bet, manuprāt, katram latvietim ir nepieciešams apzināties, ka ir dažādi dzīves apstākļi Latvijā.

Gribu no sirds pateikties Sv. Pēteru un Ciānas draudzēm Čikāgā par līdzdalību naudas vākšanas akcijās. Liels paldies izdales komandai par vienreizējo piedzīvojumu un mācītājam Dāgam par milzīgo koordinēšanas un organizēšanas darbu.



Dažas jaunās mammās.



Šādus ratiņus katrā izdalē palīdzējām salikt. Līdz beigām bijām kļuvušas par ekspertēm.

Paldies LELBAi par šī projekta apstiprināšanu. Beidzot, paldies maniem vecākiem par to, ka viņi atbalstīja manu ceļojumu. Man nebija viegli pieņemt to, ka es nespēju palīdzēt visiem tik daudz, cik tas būtu vajadzīgs. Tomēr, tagad esmu pārliecināta, ka manas dzīves nodarbošanās būs ar lielāku mērķi, nekā naudas pelnīšana – ja mans darbs padarīs citus priecīgus, tad es būšu laimīga.

Annelī Cera

2016. GADA 3X3 NOMETNE GARĒZERĀ

Kad svētdien, 7. augusta pēcpusdienā, ierados Gaŗezera Saulgrieŗos, lai reŗistrētos 3x3, man priekŗā jau bija liela ļauŗu burzma un priecīgi atkalredzēŗanāŗ saucieni.

Tā nu visi – gan pazīstami, gan jaundalībnieki būsīm kopā nedēļu, lai spriestu par polītiķu, iepazītos ar kaimiņtautu, t.i. igauņu un lietuvieŗu, tautas dziesmām, mūsu paŗu seno folkloru, lai uzzinātu, kur un kā cēlies un izveidojies mūsu zemes saules akmens – dzintars. Uzzināŗim kā darināti krāŗņie tautastēŗpi, austas prievītes ar dzijām, kā arī jauna veida prievītes no pēŗlītēm, kā austas jostas, kā izŗūti tautiskie kreķli un blūzes. Redzēŗim kā darinātas ādas pastalas, ādas somas, mapes un greznie grāmatvāķi, kā no māla virpoti podi, puķu vāzes, ŗķīŗji, krūzītes un bļodas, kā gravēts, kā kausēts stikls un darināti daŗadi stikla trauķi un formas, kā no koka izgriezti ceļŗāŗi, maizes abriņa, svečtuŗi, koka ŗķīŗji, alus kausi un kā gleznotāŗi mākslas ievirzē gleznos gan uz koka, gan auduma, u.c. un kā rotkaļi, ar kārtīgām darba korpēm kājās, darbnīcā ķals sudraba gredzenus daudzas un daŗādas kaklarotas, rokassprādzes, saktas, piespraudes, ausķarus, krelles, u.c. un kā no virtuves katru dienu vējŗ atpūtīs svaigas rudzu maizes, pīŗdziņu, biezpiena un ābolmaizes, Jāņu siera un daudzas citas smarŗas un garŗas

Redzēŗim mūsu jaunāķu paaudŗu pāŗstāŗjus apbruņojuŗos ar lokiem, bultām un ŗķēŗiem, dosimies sirojumos pa Gaŗezera lielmeŗiem, peldoties, spēlēŗot futbolu, katru vakaru ejot rotaļās, jā - un arī piedoties rotkaļŗanas, gleznoŗanas un citās ievirzēs.

Mūsu 3x3 nedēļas īss pāŗskats

Svētdien, 7. augustā, mēs esam 207 dalībnieķi, ķuŗi ieradās 3x3 nometnē. Pulcējamies pagalmā pie Kronvalda zāles, lai iepazītos ar ievirŗu vadītāŗiem un paŗi savā starpā.

Pīŗmdienas rīta ierodamies Vēja kalnā un, sastāŗjuŗies aplī ap ķaroga mastu, dziedam “Dievs, svētī Latviju”, un trīs paaudŗu ģimene lēnām velķ mastā Latvijas ķarogu.

3x3 nometne ir atklāta, un mūsu darba nedēļa ir sāķusies.

Nedēļa aizķrien vēja ātrumā. Vakaros esam ķlausīŗjuŗies ievirŗu vadītāŗu referāŗtus, “nīķuŗi” Saulgrieŗos līdz vēlāi (agrai) stundai, esam iepazīnuŗies, sadraudzēŗjuŗies, bet tad atkal sestdiena ir ķlāt. Nedēļa ir beigusies, un mēs atkal stāvam Vēja kalnā un dziedam “Daugav’ abas malas”, un trīs paaudŗu ģimene rūpīgi saloka ķarogu, lai pulcētos un to uzvilķtu nāķamgad. Pavadām vēl vakaru kopā, priecāŗjoties un dziedot, bet tad svētdienas rīta kopīgi nodziedam ceļa dziesmu un izķlīstam. Līdz nāķamajam gadam...

IEVIRZES

Polītiķas ievirze – vadītāŗa Vaira Paegle, bijusī Latvijas Republikas Saiemas deputāte. Viņas temats ir interesants: Polītiķskais dialogs Latvijā.

Polītiķa nav mēŗķis, bet gan ķidzekķlis;

Polītiķa nav prece, bet gan process;

Politika ir labas pāŗvaldības māķsla.

bij. ASV prezidents Calvin Coolidge

Dzintars – Saules akmens ievirzi vada Anita Saulīte, māķīŗjusies LU Ģeografijas fakultātē, bijusi mūŗeķa ģeoloģijas un paleontoloģijas vadītāŗa. Baltijas dzintara ceļi pasaulē, Baltijas dzintars-sukcinīts.

Latvisķā virtuve – Cepu, cepu ķukulīti... vada ŗis ievirzes ilggadēķa vadītāŗa Elķa Pone. Tīķa ceptas daŗādas maizes – vīena par otru garŗīģāķa. Tīķa sīeti sīeri, gatavotas aukstās zupas, cepti sklandu rauŗi un daudz kā cita, bet viss garŗīģs un smarŗīģs.

Podniecība – vadītāŗis ir ķeramiķis Uldis Stepe. Viņa vadībā tīķa gatavoti sķaīsti trauķi – vāzes, bļodas, krūzītes u.c.

Folklorā – vada Inese Krūmiņa – folkloras pētnīce, tautas dziesmu dziedātāŗa un zinātāŗa, Latvijas 3x3 nometņu vadītāŗa. Tad tīķa dziedāts, dziedāts un dziedāts:

Saule brauca pa debesi,

Div' dzeltēni ķumeliņi;

Sudraboti saules zīŗģi,

Zelta vīta pātdziņa...



Dainas Jauntirānes gatavotās somiņas.



Zintas Vogel grafiskie darbi Lindas Treijas mākslas ievirzē.

Dziedošie kaimiņi – vada Guntis Šmidchens, Vašingtonas universitātes profesors, valodnieks, vēsturnieks un folklorists. Tekoši runā igauņiski un lietuviski. Tiek dziedāts gan igauņiski, gan lietuviski. Nemaz nav tik viegli izrunāt mūsu kaimiņu dziesmas. Pārsteidzoši, mūsu "Pūt, vējiņi" ir arī igauņu dziesma. Kā tas var būt?

Dosim ādai otru dzīvi – vadītāja Ilizāne Grīnberga studējusi Igaunijas mākslas akadēmijas ādas katedrā. Tiek darinātas modernas somiņas, skaists pāris pastaliņu un citi priekšmeti.

Rokdarbi un pērlišu prievītes – Šo ievirzi jau gadiem ilgi vada un māca Zinta Enzeliņa. Viņas vadībā ir tapuši daudzi tautas tērpi. Jaunums šinī ievirzē ir pērlišu prievītes un to gatavošana, ko māca jaunā amatniece – Ilga Rūtiņa.

Stikla apdare/vitrāža – vadītāja ir Laima Rožkalna, nedēļas noslēguma izstādē redzam daudzus stikla darbus, gan jauno-mazo mākslinieku darbiņus, gan īsti profesionālus veikumus.

Rotkalšana – jau daudzu gadu vadītāji ir profesionāļi: Lilīta Spure, Astrīde Otto un Andris Rūtiņš. Visi ar nosaukumu "vecie bleķi". Viņu vadībā nedēļas laikā tiešām ir izkaltas visādas rotaslietas, patīkamas un skaistas.

Kokgriešana – Agnara Cickovska vadībā darin svečuķurus koka karotes, vārda plāksnītes, koka šķīvji un viena pamatīga koka kaste.



Indra Vogel darina pastalas.

Māksla visiem – vadītāja ir māksliniece Linda Treija. Viņas darbnīcā gan profesionāli, gan iesācēji glezno dažāda veida darbus dažādās stadijās – visi skaisti.

*Vija Miezīte
Foto: Daina Jauntirāne*

HERITAGE CHORALE BALTIJAS MŪZIKAS KONCERTS

Jau otro reiz *Oak Park Heritage Chorale* mākslinieciskā direktora James Kallenbach vadībā gatavojas sniegt Baltijas valstu košu mūzikas koncertu. Kad 2005. gadā pirmo reiz koncertā *Baltic Beauty* uzveda latviešu igauņu un lietuviešu tautasdziesmas, klausītāju atsauksmes bija ļoti pozitīvas.

Heritage Chorale uzstāsies divos koncertos – 19. un 20. novembrī. Čikāgas Universitātes mūzikas fakultātes daudzpusīgais darbinieks James Kallenbach diriģēs Baltijas mūzikas otro koncertu, kurā atskaņos latviešu un igauņu mūziku.

Koncerta galvenie sniegumi būs latviešu komponista Ērika Ešenvalda “Stars” un igauņu komponista Aarvo Part “Berliner Messe”. Turpinājumā koris dziedās “Pūt, vējiņi”, “Dievs, svētī Latviju” un “Gaismas pils”.

Īpaši ievērojams būs trešās paaudzes Amerikas latvietes Katherine Pukinski košu mūzikas jaunais sacerējums “Trīs dainas no Mēness un Saules”.

Heritage Chorale katru gadu piešķir stipendiju kādam jaunam komponistam, lai uzrakstītu oriģinālu darbu un to uzvestu koncertā, tādā veidā atbalstot komponistu. Šogad *Heritage Chorale* izvēlējās Katherini Pukinski.

Katherine mūzikas kompozīcijā ieguvusi bakalaures un maģistres gradus *Carnegie Mellon University*. Doktoratūrā viņa studē *University of Chicago*. Viņas studiju galvenā tema ir latviešu košu mūzika un tautiskums. Starp vairākiem darbiem, kas jau ir dzirdēti Amerikā, Anglijā un citur, ir Katherine 2015. gada kompozīcija “Three Latvian Folk Songs for Baritone and Piano”, kas balstīta uz trim viņas iemīļotajām dziesmām: “Daudz baltu dieniņu”, “Kas tie tādi”



James Kallenbach.



Katherine Pukinski.

un “Aijā žūžū”. Par savu darbu komponiste saka: “Daba, cilvēka pieredze un latviskais mantojums ir manas iedvesmas trīs galvenie dzinuliņi.

Jaunā komponiste stāsta, ka bērnībā vecāki katru vakaru viņai dziedājuši “Aijā žūžū” un ka visa ģimene, svinot dzimšanas dienas, vēl arvien dzied “Daudz baltu dieniņu”.

Katherine vecmāmiņa kopā ar savu divus gadus veco meitiņu atstāja Latviju 1944. gada rudenī. Tēvs piedzima 1948. gadā bēgļu nometnē Vācijā. 1950tajos gados, kad politiskajiem bēgļiem bija jāatstāj Vācija, daudzi devās uz ASV, Kanadu, Austrāliju un citām zemēm. Katherine vecvecāki iecēloja ASV un apmetās uz dzīvi *Connecticut* pavalstī, kur viņa uzauga. Viņa atceras to, ka vecākie ģimenes locekļi runājuši latviski, vecāki dziedājuši viņai “Aijā, žūžū” šūpuļdziesmu, cepuši piparkūkas viņas vectēva būvētās latviešu

baznīcas sabiedriskajās telpās. Bet par savu latviešu izcelsmi viņa sāka interesēties tikai tad, kad viņas vecmāmiņai diagnosticēja Alcheimera slimību, un lielākā daļa viņas dzīves stāstu aizgāja līdz ar viņu 2010. gadā.

Heritage Chorale dibināja 1984. gadā Oak Parkā ar mērķi sniegt mūzikas cienītājiem daudz kultūru košu mūzikas komponistu meistardarbus.

Koncerti notiks sestdien, 19. novembrī plkst. 19:30 un svētdien, 20. novembrī, 16:00. Tiklīdz būs zināmas koncertu vietas un būs informācija par biļešu iegādāšanos, to ievietos *Heritage Chorale* mājaslapā <heritagechorale.com>. Šo informāciju ievietosim arī Čikāgas Ziņu novembra izdevumā.

Barbara Hofmaier
tulkojusi Liene Sorenson



Garezers Administrators darba piedāvājums

Garezers meklē Administratoru sākot 2017. gada janvārī

Vēlamā pieredze un prasmes:

- pazīst Garezera darbību
- saprot bezpeļņu organizāciju darbību
- rīkoties ar finansēm un līdzekļu vākšanu
- saprot bērnu un izglītības programmas
- sekmīgi spēj vadīt darbinieku grupas
- stratēģiskās organizēšanas spējas
- labas organizatora prasmes
- spēcīgas komunikācijas spējas
- efektīgi sadarboties ar padomi
- atbalstīt un veicināt programmu un izglītības attīstīšanu
- ASV darba atļauja

Lūdzu pieteikties līdz 2016. g. 1. oktobrim nosūtot CV
Imantam Ejupam, iejups@garezers.org

Seeking candidate for Garezers Executive Administrator with the following skills and experience:

- familiarity with the Latvian Center Garezers
- leadership in a non-profit organization
- work with finances and fundraising
- demonstrated leadership skills
- strategic planning skills
- strong organizational skills
- effective communication skills
- ability to effectively collaborate with the Board of Directors
- to support and promote the educational programs
- US work permit

Please submit CV to Imants Ejups,
iejups@garezers.org by October 1, 2016



Pārdošanā

Apbūves zemes gabals (140' x 135')

51720 Latgale Rd, Three Rivers, MI
ciemā "Latvija", pie Garezera

Cena: \$12,500

Latviskā Mantojuma Federālā Kredītsabiedrība

Grand Rapids, MI 616-454-8012

www.latvianheritage.org

"Mēs pazīstam Garezeru"

(Piedāvājam arī finansējumu)

Tank of Gas Getaway

Just 2 ½ hours east of Chicago
Southwest Michigan's St. Joseph County



Aicinām apciemot River Country Mičiganas dienvidrietumos, kur atradīsiet izcilus restorānus, dažādas āra nodarbības, savdabīgas pilsētiņas un apmešanās vietu dažādību. Mūsu apvidus bagātīgo vēsturi raksturo senās kapenes (Mound Builder), indiāņu kaŗu vēsturiskās vietas, civilā kaŗa laika pazemes dzelzceļa pieturas vietas, ko lietoja vergu pārvietošanas nolūkos, kā arī Amish dzīves stils, ko vēl joprojām piekopj šo seno iecelotāju pēcteči.

Fishing • Canoeing • Art • History • Trails • Magic Shows

RIVER COUNTRY LODGING FACILITIES

HOTELS:

America's Best Value Inn, Three Rivers; American Inn, Sturgis; Country Hearth Inn, Sturgis; Hampton Inn, Sturgis; Holiday Inn Express Hotel & Suites, Three Rivers; River Country Super 8, Three Rivers; Travel Lodge, Sturgis

MOTELS:

Little County Inn, White Pigeon; Spartan Motel, Three Rivers; Plaza Motel, Three Rivers

BED AND BREAKFASTS:

T&R Inn Between the Lakes, Three Rivers

River County Tourism Council

P.O. Box 214, Three Rivers MI 49093

800-447-2821 or 248-459-0125

www.rivercountry.com • rivercountryinfo@gmail.com

Follow/Like us on Facebook/Twitter





Give us a call at 414-332-1744
with any of your financial needs.



New Auto Loan!
60 mo. **2.25% APR***

New Auto Loan!
72 mo. **2.45% APR***

See our web site for all our rates. www.wislat.com

P.O. Box 510167, Milwaukee, WI 53203-0035.

Tel: 414-332-1744 - wislat.com - Email: info@wislat.com

* Annual Percentage Rate



LAW OFFICES OF

JOHN ROBEZNIKS, CHARTERED

John Robeznieks, J.D., L.L.M.

738 East Dundee Road - Suite 302
Palatine, Illinois 60074

(847) 202-0120

facsimile (847) 202-0122

e-mail address: robeznieks@aol.com

**engaged in the general practice of law
with an emphasis in the areas of
real estate, corporate and business
transactional matters,
taxation, probate and estate planning**

CELTNIECĪBAS DARBI



Piedāvā kvalitatīvi veikt ēku, istabu pagrabu, garāžu un logu pārbūves, jumtu un māju sienu segumu, cementa lējumu, elektrības kabeļu, santechnikas un krāsošanas darbus, kā arī palīdzību jebkādos sīkākos darbos.

Palīdz plānot jaunas istabas vai ēkas piebūves

Brīva konsultācija.

Raimonds Dunkelis

Zvanīt:

Tel./fax: 630-790-0320 vai 800-464-8977

Zobārstniecības kabinets

Accurate Dentistry



- **Bezmaksas zobu pārbaude un konsultācija.**
- Modernas ierīces un instrumentu sterilizācija.
- Uz krāsaina ekrāna jūs redzēsiet savus zobus tieši tā, kā zobārsts tos redz.
- Ārstēšana, izraušana, neredzamās plombes, nervu kanālu un smagaņu ārstēšana, zobu kosmētika, implantī.
- Neatliekamo ārstniecību izdarām nekavējoši.
- Zobārstniecības darbnīca atrodas uz vietas: izgatavojam protēzes, kroņus, tiltiņus – salabošana tajā pašā dienā.
- Miega apnija (*Sleep apnea appliance*).
- Klinika ērti iekārtota pirmajā stāvā.
- Automašīnas novietošana tieši pie durvīm.
- Pieņemam no 9:00 a.m. līdz 9:00 p.m.

847-759-9599

1225 Perry Street, Des Plaines, IL

1272 Miner Street, Des Plaines, IL



**IZDEVĪGI
APDROŠINĀJUMI
JUMS
UN
JŪSU
ĢIMENEI**

www.LRFA.org 215.635.4137 info@LRFA.org



**LATVIAN AMERICAN
SHIPPING LINE**

Kravas pārvadājumi starp ASV un Latviju!

Visāda veida kravas sūtījumi: **pārcelšanās** (uz vai no Latvijas), **auto transports**, **gaisa kravas** un arī naudas pārsūtījumi (caur Baltic Financial Services).

☎ 1-888-LATVIAN

✉ info@lasl.com • www.lasl.com
LASL 19 N Mountain Ave., Montclair, NJ 07042-1810

Latvian American Shipping Line
Vasaras beigu paku sūtījums

Čikāgā – 1. punkts:

Pie Sv. Pētera baznīcas

450 Forest Preserve Dr, Wood Dale, IL:

Trešdien, 26. oktobrī, pulksten 1:00 pp.

Čikāgā – 2. punkts:

Čikāgas Ashland/Addison Ave. rajonā:

Piektdien, 28. oktobrī, ap 6:00-8:00 vakarā.

Lūdzam pieteikt! Tāl. 973 744 6565

*Ģimenes īpašumā un vadībā
kopš 1883. gada*

Matz
FUNERAL HOME

410 E. Rand Road
Mt. Prospect, IL 60056-2161
847/394-2336

and

3440 N. Central Ave.
Chicago, IL. 60634-394

773/545-5420

www.matzfuneralhome.com

CELSMES DIENAS 2016

No 2016. gada 12. oktobra līdz 16. oktobrim Čikāgā notiks kārtējās Draudžu Sadarbības Kopas rīkotās Celsmes dienas. Tēma: **“Iepazīsti To, kuram tu seko, seko Tam, kuru tu esi iepazīs!”**

1. Lekcija 12. oktobrī Ciānas draudzes telpās plkst. 19:00 - **Ko nozīmē vārds Jēzus?**
2. Lekcija 13. oktobrī plkst. 14:00 Ciānas draudzes telpās - **Ceļi un Ceļš. Patiesības un Patiesība. Dzīve un Dzīvība.**
3. Lekcija 14. oktobrī plkst. 14:00 Ciānas draudzes telpās - **Tavs personīgais Padomdevējs.**

Celsmes dienu noslēgums ir paredzēts 16. oktobrī plkst. 10:00 Sv. Pēterļa baznīcā: **Oikumēnisks dievkalpojums**, sprediķi teiks mācītāja Helēne Godiņa, tēma: “Mūžīgais Tēvs”, Jesajas 9:6. Pēc dievkalpojuma atspirdzinājumi un neformāla tikšanās ar viesu mācītāju.

Lektore: mācītāja Helēne Godiņa



Es esmu Helēne Godiņa, dzimusi un augusi Rīgā, Latvijā. Pēc Angļu ģimnāzijas pabeigšanas es devos uz Vāciju, kur studēju vācu valodu un papildus strādāju bērnu dārzā par praktikanti. Šajā laikā man pavērās iespēja pieteikties studijām Šveicē, Teoloģijas seminārā, kas atrodas netālu no Bāzeles. Sākotnēji interesējos par reliģijas pedagoga profesiju, taču tad, kad bija pienācis laiks sākt mācības, šī programma nebija vēl akreditēta, kā tas bija iepriekš paredzēts. Man piedāvāja uzsākt studēt teoloģiju un šo piedāvājumu pieņēmu. Studijas notika vācu valodā, arī diplomdarbu rakstīju vācu valodā. Un tā, pēc četriem studiju gadiem, 2006. gadā ieguvi Master of Divinity grādu.

Pēc studijām atgriezos savā draudzē (Rīgas Jēzus Ev. Lut. draudze) Latvijā. Tur mani tad iesaistīja kalpošanā, uzticot vadīt Jauniešu darbu. Ņēmu aktīvu dalību arī daudzās citās draudzes aktivitātēs. Paralēli tam strādāju kristīgajā izdevniecībā un grāmatu veikalā “Amnis”. Papildus tam īstenoju savu senu sapni un ieguvi arī frizieres izglītību. Man ir liels prieks padarīt cilvēkus skaistus, griežot matus un veidojot frizūras. Kas sākās kā hobijs, beidzās kā daļa no ikdienas darba Latvijā.

Esmu dzimusi ticīgu vecāku ģimenē. Tēvs, Edgars Godiņš, ir baptistu mācītājs, pašlaik Latvijas Baptistu Draudžu Savienības bīskapa vietnieks. Māte, Iveta Godiņa, ir luterāne un kristīgās mācības skolotāja vairākās Rīgas skolās. Augot starpkonfesijālā ģimenē, ieguvi plašu skatu uz Kristus Baznīcas daudzveidību, par ko saviem vecākiem esmu ļoti pateicīga. Ģimenē esam trīs bērni, man ir māsa un brālis, kuri arī ļoti aktīvi ir iesaistīti Baznīcas darbā.

Jau gandrīz 4 gadus pašlaik kalpoju Latviešu ev. lut. draudzē Denverā, Kolorādo.

Jau ilgāku laiku Dievs manā sirdī ielika šo interesanto tematu. Un, domājot, kā vislabāk iepazīt To, kuram Tu seko un, kā vislabāk sekot Tam, kuru tu pazīsti, sapratu, ka to var izdarīt, apskatot un iepazīstot vārdus, kuros Jēzus Kristus tiek saukts Bībelē. Esmu to darījusi visu šo gadu savā draudzē Denverā un vēlos arī dažus no šiem vārdiem apskatīt kopā ar Jums.

Lai Dievs svēti, ka mēs visi šajās Celsmes Dienās varam vairāk iepazīt To, kuram mēs sekojam un vēl vairāk un ar lielāku sirsni un atdevi sekot Tam, kuru mēs esam iepazīs!

BAIBA DUMPE GAIDAS BARENS ATMIŅĀ

Baibas un mana dzīve savijās cieši kopā kopš mums abām bija 15 gadi. Abas sākām Fišbachā tikko dibināto Kārļa Skalbes ģimnaziju. Daudz, daudz staigājām pa Fišbachas viršiem un nometnes plašajiem ceļiem. Jaunības sajūsmā spriedām par nākotnes cerībām un iespējām. Sarunas bija gan nopietnas, gan draiskulīgas – muļķojāmies ar jaunībai parastiem jokiem.



Skolas pēdējos gados Baiba sadraudzējās ar manu brāli Ilmāru un mūsu draudzības saites kļuva vēl ciešākas un dziļākas.

Sākās bēgļu izceļošana uz ārvalstīm. Mūsu ģimene nokļuva Čikāgā, un Baiba ar viņas ģimeni Indiānas pavalstī. Ilmārs atzina, ka nevarēs un negribēs Baibu aizmirst, un viņi nolēma apprecēties.

Ilmāru iesauca armijā, Korejas kara laikā, kur viņš bija pusotru gadu. Baiba tūlīt pēc kāzām atnāca dzīvot Čikāgā, mūsu ģimenē. Dzīvojām kopā kā viena ģimene. Mēs abas bijam kā māsas. Mani Čikāgas draugi kļuva arī Baibas draugi – gājām visur kopā.

Mani vecāki nopirka divu dzīvokļu māju. Es ar vecākiem dzīvoju vienā dzīvoklī. Otru dzīvokli Baiba iekārtoja sev un Ilmāram. Tad, kad mana darba dēļ mēs ar Gunāru pārcēlāmies uz Kalifor-

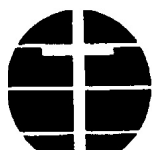
niju, sarakstījāmies, sazvānījāmies, braucām ciemos. Kaut attālums bija liels, dzīves ritēja kopā.

Pēc gadiem Ilmārs un Baiba uzcēla māju pie Gaņezera. Ilmārs Gaņezērā organizēja Fišbachas skolas salidojumus, kur kopā ar draugiem priecājamies, līksmojamies, par rītdienu vēl nebēdājamies.

Tad pēkšņi parastais ritms pārtrūka. Palikušas tikai mīļas, neizdzēšamas atmiņas. Savu īso

atmiņu atskati vēlos nobeigt ar Zinaīdas Lazdas vārdiem:

Kas ir cilvēks ar savu dzīvi,
Ar savu sapņu dvesmu? —
Tas atver acis un brīdi elpo,
Tad saliek rokas.
Tad kluss. ("Tālais dārzs")



**ČIKĀGAS LATVIEŠU
BAPTISTU DRAUDZE**

820 Ontario St., Oak Park, IL 60302
Māc. Oļģerts Cakars, tālr.: 708-383-5285

Svētdien, 30. oktobrī 1:00 pēc p. Baptistu draudzes 109. gada svētki Ciānā,



**ČIKĀGAS LATVIEŠU
KATOĻU KOPA**

Immaculate Conception Church
7211 W. Talcott Ave., Chicago, IL

Kopas priekšnieks: Juris P. Valainis
Kopas v-priekšiece: Zita Velkme, tālr.: 630-372-9952
e-pasts: <zitavelkme@juno.com>

Čikāgas Latviešu Baptistu Draudzes

109.

GADA SVĒTKI

svētdien, 30. oktobrī, plkst. 1:00 p.p.

Ciānas ev. lut. draudzes dievnāmā, 6551 W. Montrose, Čikāgā

runās māc. **Dr. Pauls Barbins**
Klīvlandes latv. bapt. draudzes
mācītājs

ar mūzikāliem priekšnesumiem piedalīsies
Ciānas ev. lut. draudzes koris
Māra Vārpa - diriģente
Sarma Aļle – klavieres, ērģeles

"Teici to Kungu, mana dvēsele, un viss, kas manī, Viņa svēto vārdu!
Teici to Kungu, mana dvēsele, un neaizmirsti, ko Viņš tev labu darījis!"
103. Psalmis, 1. un 2. pants

Visus laipni ielūdz draudze



LATVIEŠU EV. LUTERISKĀ SV. PĒTERA DRAUDZE

450 Forest Preserve Drive, Wood Dale, IL 60191-1983
tāl.: 630-595-0143

Mācītājs: Ojārs Freimanis, tālr.: 773-818-6965
e-pasts: <ojars.freimanis@gmail.com>

Draudzes priekšnieks: Uldis Pūliņš, tālr.: 630-759-8314
e-pasts: <uvpulins5@gmail.com>

Dāmu komitejas priekšiece: Ināra Blumberga
tāl.: 847-832-0933, e-pasts: <gblumb@aol.com>

mājaslapa: <www.svetapeteradraudze.org>

Dievkalpojumi un sarīkojumi

2016. gada oktōbris

- Svētdien, 2. oktobrī, 10:00** – Pļaujas svētku dievkalpojums ar dievgaldu. Siltas pusdienas. Ražas tirgus.
- Svētdien, 9. oktobrī, 10:00** – Dievkalpojums. Kafijas galds.
- Svētdien, 16. oktobrī, 10:00** – Celsmes dienu noslēguma Oikumēniskais dievkalpojums. Kafijas galds.
- Svētdien, 16. oktobrī, 12:00** – Pavārklase "Bezē torte" Sv. Pēterā baznīcā. Vadīs Silvija Ezera. Dalības maksa \$20.00. Lūdzu pieteikties pirms šī gada 13. oktobra pie Silvijas Ezeras – tālr.: 224-677-5301 vai e-pasts: <sylviaezers@hotmail.com>.
- Svētdien, 23. oktobrī, 10:00** – Dievkalpojums. Kafijas galds.
- Svētdien, 30. oktobrī, 10:00** – Reformācijas svētdienas divvalodīgs dievkalpojums ar dievgaldu. Kafijas galds.

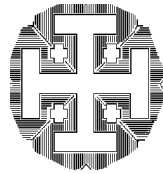
2016. gada decembris

- Sestdien, 3. decembrī, 9:00-16:00** – Sv. Pēterā draudzes Ziemassvētku tirdziņš.

2017. gada marts

- Svētdienās – Piektvakari 2017.gada 10., 17., 24. un 31. martā plkst. 14:00.**
Tema: Kristīgie autori.

Olīvkalna kapos Sv. Pēterā draudzei ir brīvas kapu vietas. Cena - \$1,000 draudzes locekļiem un \$1,200 citiem, kuŗi nav draudzes locekļi; salīdzināt ar caurmēra cenu \$2,095. Sazinieties ar Modri Galenieku – tālr.: 847-823-3713.



ČIKĀGAS LATVIEŠU EV. LUTERISKĀ CIĀNAS DRAUDZE

6551 W. Montrose Ave., Chicago, IL 60634-1499,
tāl.: 773-725-3820, e-pasts <cianasdraudze@gmail.com>

Mācītāja: Gundega Puidza, tālr.: 708-453-0534

Draudzes priekšiece: Silvija Kļaviņa-Barshney
tāl.: 872-301-6638

Dāmu kom. priekšn.: Ināra Grigolats, tālr.: 847-729-6213

Mājaslapa: <caur cikaga.com> vai Facebook

Dievkalpojumi un sarīkojumi

2016. gada oktōbris

- Svētdien, 2. oktobrī, 10:00** – Pļaujas svētku dievkalpojums. Siltas pusdienas.
- Svētdien, 9. oktobrī, 9:15** – Dāmu komitejas sēde. **10:00** – Dievkalpojums. Kafijas galds.
- Otrdien, 11. oktobrī, 19:30** – Svētku koŗa pirmais mēģinājums.
- Trešdien, 12. oktobrī, 19:00** – Celsmes dienu sākums Ciānā: "Iepazīt Jēzu, kuŗam mēs sekojam; sekot Jēzum, kuŗu mēs pazīstam". Lektore Denveras latviešu draudzes mācītāja Helēne Godiņa.
- Ceturtdien, 13. oktobrī, 14:00** – Celsmes dienu otrā lekcija Ciānā.
- Piektdien, 14. oktobrī, 14:00** – Celsmes dienu trešā lekcija Ciānā.
- Sestdien, 16. oktobrī, 10:00** – Draudžu Sadarbības kopas oikūmeniskais dievkalpojums Sv. Pēterā draudzē ar viesmācītāju Helēni Godiņu. Siltas pusdienas.
- Sestdien, 22. oktobrī, 15:00** – Svecīšu vakars Oak Ridge kapsētā.
- Svētdien, 23. oktobrī, 10:00** – Dievkalpojums. Kafijas galds ar jubilāru godināšanu.
- Svētdien, 30. oktobrī, 13:00** – Baptistu draudzes gada svētki. Sadraudzības stunda. Ciānas draudzei dievkalpojuma **NAV**. Aicinām visus pievienoties baptistu saimei!

2016. gada novembris

- Svētdien, 6. novembrī, 9:00** – Mārtiņu bazārs **10:00** – Dievkalpojums. Mārtiņu bazāra turpinājums.

OKUPĀCIJAS MŪZEJAM SVARĪGS NOTIKUMS



Latvijas Okupācijas muzejam piešķir nacionālo interešu objekta statusu

Saeima šī gada 8. septembrī galīgajā lasījumā atbalstīja grozījumus Latvijas Okupācijas muzeja likumā, piešķirot tam nacionālo interešu objekta statusu un nosakot, ka muzeja būvniecība jāpabeidz līdz Latvijas valsts simtgadei – 2018. gada 1. oktobrim.

Likuma grozījumi paredz, ka būvniecības procesa kontroli un tiesiskumu nodrošinās Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija, tajā skaitā pieņemot lēmumu par būvatļauju. Iepriekš šī kompetence bija Rīgas pilsētas būvvaldes rokās, kas gandrīz gadu vilcināja būvatļaujas izsniegšanu. Likumā noteikts, ka pēc būvdarbu uzsākšanas to kontroli veiks Būvniecības valsts kontroles birojs.

Ceturtdienas rītā pirms Saeimas sēdes muzejs rīkoja piketu, kurā pulcējās ap septiņdesmit dalībnieku – muzeja darbinieki, atbalstītāji un represētie. “Atmiņai – muzeju, piemiņai – memoriālu”, “Deputāt, muzejs strādā tev un tautai”, “Okupācijas muzejs arī prinčiem un karaļiem” – ar šiem un citiem saukļiem piketētāji mudināja deputātus atbalstīt grozījumus. Jau apmēram pēc stundas sagaidījām pozitīvo balsojumu. Par likuma grozījumiem balsoja 57 deputāti, bet 27 balsojumā nepiedalījās.

Muzejs ir gandarīts, ka beidzot rasta izeja no birokrātiskā strupceļa un turpmākajos divos, trīs gados varēs ar pilnu jaudu īstenot ilgus gadus plānoto muzeja iekārtošanu Nākotnes namā.

Inese Krieviņa

Latvijas Okupācijas muzeja sabiedrisko lietu vadītāja



MAKARONU SACEPUMS

Samalta liellopu gaļa – 2 mārciņas

Sīpols, sakapāts – 1 liels

Tomātu mērce makaroniem – 4 krūzes

Makaroni, spirāļu, novārīti – 16 unces

Siers *mozzarella* – 16 unces

Peperoni desa, plāni sagriezta – 8 unces

Cepeškrāsni sasilda līdz 350°F. Katlā ieliek samalto gaļu un sakapāto sīpolu. Apacepina līdz gaļa nav vairs iesārta. Nolej gaļas sulu. Pievieno makaronu mērci un makaronus, labi samaisa.

Samaisītos makaronus ieliek divās ietaukotās cepešpannās (13x9), uzbirdina sieru un pārklāj ar pepperoni desu.

Cep iesildītajā krāsnī 25-30 minūtes, līdz tam, kad viss ir kārtīgi sakarsis.

Labu apetīti!

Jautrās saimnieces

No Dzērveņu rauša 2006. gada novembrī līdz Makaronu sacepumam 2016. gada novembrī Jautrās saimnieces – Daina Albertiņa, Dace Friša un Ilze Šmidchene – iedvesmojušas Čikāgas Ziņu lasītājus. Jūsu receptes atrodas uz mūsu ledusskapjiem, receptu mapītēs un mūsu sirdīs.

Paldies, Jautrās saimnieces, par labajiem ieteikumiem! Vēlot jums labus atpūtas gadus,

Čikāgas Ziņu redakcijas saime



ČIKĀGAS LATVIEŠU BIEDRĪBA

Čikāgas latviešu nams

4146 N. Elston Ave., Chicago, IL 60618

tālr.: 773-588-2085

mājaslapa <www.cikagaslatviesubiedriba.com>

Priekšnieks: Armands Birkens

tālr.: 773-282-6510, e-pasts: <armands5@aol.com>

SARĪKOJUMI / SANĀKSMES

2016. gada oktobris

- Otrdien, 11. oktobrī,** Valstssvētku koņa pirmais mēģinājums Ciānā plkst.19:30.
- Trešdien, 12. oktobrī,** Celsmes dienu sākums Ciānā plkst.19:00.
- Ceturtdien, 13. oktobrī,** Celsmes dienu otrā lekcija Ciānā plkst. 14:00.
- Piektdien, 14. oktobrī,** Celsmes dienu trešā lekcija Ciānā plkst. 14:00.
- Svētdien, 16. oktobrī,** Draudžu sadarbības kopas oikūmeniskais dievkalpojums Sv. Pēterā draudzē plkst.10:00.
- Svētdien, 16. oktobrī,** Pavārklase – Bezē torte Silvijas Ezeras vadībā. Vuddeilē, Sv. Pēterā draudzes telpās plkst. 12:00.
- Trešdien, 19. oktobrī,** Pensionāru biedrības saiets Ciānā plkst. 12:00.
- Svētdien, 23. oktobrī,** Māras Sīmanes referāts "Kā Latvijas valdība plāno – no mērķiem līdz rezultātiem" Ciānā plkst. 12:00.
- Svētdien, 30. oktobrī,** Baptistu draudzes 109. gada svētki. Māc. Pauls Barbins. Dziedās Ciānas draudzes koris Ciānā plkst.13:00. (1:00 pp.).

2016. gada novembris

- Sestdien, 19. novembrī,** Valstssvētku sarīkojums Ciānā plkst. 14:00.
- Sestdien, 19. novembrī,** *Heritage Chorale* Baltijas mūzikas koncerts plkst. 19:30. Vietu paziņos novembra Čikāgas Ziņās vai tīmeklī: <heritagechorale.com>.
- Svētdien, 20. novembrī,** *Heritage Chorale* Baltijas mūzikas koncerts plkst. 16:00. Vietu paziņos novembra Čikāgas Ziņās vai tīmeklī: <heritagechorale.com>.

2016. gada decembris

- Sestdien, 3. decembrī,** Sv. Pēterā draudzes Ziemassvētku tirdziņš Vuddeilē no plkst. 9:00 līdz 16:00.

2017. gada marts

- Svētdienās – Piektvakari** 2017.gada 10., 17., 24. un 31. martā plkst. 14:00. Tema: Kristīgie autori.

PAVĀRKLASE

Bezē torte

Vadīs Silvija Ezera

Svētdien, 16. oktobrī

Sv. Pēterā draudzes telpās plkst. 12:00

Dalības maksa \$20.00

Lūdzu pieteikties pie Silvijas Ezeras

pirms š.g. 13. oktobra

tāl.: 224-677-5301 jeb

e-pasts <sylviaezers@hotmail.com>



Pasūtiniet **Čikāgas Ziņas** P.O. Box 2824, Des Plaines, IL 60017-2824

Vārds, uzvārds: _____

ZIEDOJUMS:

Adrese: _____

Dāvinātāja vārds un uzvārds: _____

\$ _____

Vēlos, lai redakcija sūta kartīti:

Vēlos paziņot par dāvanu pats/pati:

Redakcija lūdz vismaz **\$50.-** vai vairāk ziedojumu gadā sagatavošanas un iespiešanas tiešo izdevumu segšanai.



Svari

Skorpions

24.sept. - 23.okt.

24.okt. - 22. nov.

2016. gada OKTŌBRIS

1 S Zanda, Zandis, Lāsmā

2 Sv Ilma, Skaidris

3 P Elza, Ilizana

4 O Modra, Francis

5 T Amālija

6 C Monika, Zilgma, Zilga

7 P Daumants, Druvvaldis

8 S Aina, Anete

9 Sv Elga, Helga, Elgars

10 P Arvīds, Arvis, Druvis

11 Ov Monta, Tince, Silva

12 T Valfrīds, Kira

13 C Irma, Mirga

14 P Vilhelmīne, Minna

15 S Eda, Hedviga, Helvijs

16 Sv Daiga, Dinija

17 P Gaits Karīna

18 O Rolands, Rolanda,
Ronalds, Erlends

19 T Elīna, Drosme, Drosmis

20 C Leonīds, Leonīda

21 P Urzula, Severīns

22 S Īrisa, Irīda

23 Sv Daina, Dainis, Dainida

24 P Renāte, Modrīte,
Mudrīte

25 O Beāte, Beatrise

26 T Amanda, Kaiva,
Amanta

27 C Lilīta, Irita, Ita

28 P Ņina, Ninona, Antoņina,
Oksana

29 S Laimonis, Elvijs, Elva,
Elvis, Laimis

30 Sv Nadīna, Adīna, Ulla

31 P Valts, Rinalds, Rinalda

UNITED LATVIAN ASSOCIATION OF CHICAGO

Čikāgas Ziņas

CHICAGO NEWS, a Latvian newspaper
P.O. Box 2824, Des Plaines, IL 60017-2824

FIRST CLASS MAIL



ČIKĀGAS LATVIEŠU ORGANIZĀCIJU APVIENĪBA
JĀNIS VILCIŅŠ

PRIEKŠSĒDIS

6007 North Sheridan Road, #18J, Chicago, IL 60660
Tāl. mājās: 773-728-3947, mob: 773-633-3524



ČIKĀGAS LATVIEŠU RADIO RAIDĪJUMI notiek
pirmdienās no 7:00 - 8:00 vakarā.

Tos pārraida WSBC AM 1240 viļņos

Ziņojumus un sludinājumus pieņem: V. Galenieks • tālr./fakss: 847-823-3713,
e-pasts: <galenieks@att.net>

Silvija Kļaviņa-Barshney • Tāl.: 872-301-6638, e-pasts <skbdesign1@yahoo.com>
Armands Birkens • Tāl.: 773-282-6510

Ziedojumu čekus lūdzu rakstīt uz Latvian Broadcasting vārda un sūtīt

Ilmāram Riekstiņam 203 Regency Drive, #422, Bloomingdale, IL 60108-2149

Raidījumu ierakstu CD's/kasetes var pasūtīt no V. Galenieks. Cena – \$6:00

CHICAGO NEWS (ČIKĀGAS ZIŅAS), a Latvian Newspaper founded in 1975, is
published by the United Latvian Association of Chicago, a not-for-profit organization.

Publication address: P.O. Box 2824, Des Plaines, IL 60017-2824.

Printed by AUGSTUMS PRINTING SERVICE, INC., 1621 South 17th Street,
Lincoln, NE 68502-2698 • Phone 402-474-1591, Fax 402-474-2110

Editor-in-Chief: Ārija Bergmanis • Tel. 847-803-0546